

DIGITAL SOLUTIONS

**Jak aktywować licencje
Digital Solutions: McCormick
Fleet & Remote Diagnostics
Management i McCormick
Farm PRO PACK**

Dla klientów McCormick

v.7.0

06/2025



Power Technology.

Spis treści

WPROWADZENIE I DEFINICJE	2
PROCES AKTYWACJI ROZWIĄZAŃ CYFROWYCH	3
1. Pobierz aplikację My McCormick ze sklepów	3
2. Utwórz konto My McCormick App	3
3. Zarejestruj swój nowy ciągnik	6
4. Rejestracja zakończona pomyślnie	9
5. Aktywacja gwarancji i licencji rozwiązań cyfrowych	10
6. Dostęp do McCormick Farm i aktywacja Fleet Management	12
7. Utwórz swoje konto Agrirouter	13
8. Aktywuj swoje konto Agrirouter	14
9. Włączenie McCormick Fleet Management na koncie Agrirouter	16
10. Tworzenie pojazdów i wprowadzanie ich na konto Agrirouter	18
11. Połączenie McCormick Farm z kontem Agrirouter	20
12. Połączenie pojazdów z McCormick Farm	22
13. Podłączenie X25 (jeśli jest dostępny) do konta Agrirouter	28
Przydatne linki	33

WPROWADZENIE I DEFINICJE

Rozwiązania cyfrowe McCormick oferują szereg zaawansowanych funkcji poprawiających wydajność, efektywność i rentowność rolników.

My McCormick – Aplikacja



Dzięki **My McCormick** będziesz mieć **bezpośredni dostęp do wszystkich cyfrowych rozwiązań McCormick**. Możesz odkrywać promocje i oferty specjalne, być na bieżąco z nowościami i wydarzeniami McCormick oraz znaleźć najbliższego dealera.

McCormick Fleet & Remote Diagnostics Management – Aplikacja



System telematyczny monitorujący kluczowe zadania floty ciągników:

- Pozycja ciągnika i parametry, takie jak prędkość, obroty silnika i zużycie paliwa.
- Analiza danych w celu ustalenia produktywności i wydajności każdej maszyny oraz obliczenia marży ekonomicznej firmy.
- Zdalna diagnostyka w celu rozwiązywania problemów, skrócenia czasu przestoju i wydłużenia żywotności maszyny.
- Rejestracja danych roboczych w celu aktualizacji dziennika pracy i maksymalizacji wydajności.

McCormick Farm – Aplikacja



Platforma do zarządzania danymi agronomicznymi:

- Zarządzanie gospodarstwem
- Modele agronomiczne
- Integracja czujników
- Mapy zaleceń
- Identyfikowalność i zrównoważony rozwój

McCormick PSM System – Usługa dostępna za pośrednictwem systemu RTK



Precyzyjne kierowanie możliwe dzięki nawigacji satelitarnej z systemem korekcji RTK, takim jak monitor X25, do wykonywania prac w otwartym terenie z odchyleniem zaledwie 2 cm od ustalonego kursu.

McCormick Power Service – Usługa dostępna z aplikacji My McCormick



Dzięki McCormick Power Service zawsze będziesz mieć kontrolę nad konserwacją zapobiegawczą, której potrzebuje Twój ciągnik, aby zapewnić jego wydajną pracę każdego dnia.

Zapoznaj się z kontrolami, które należy przeprowadzić i niezbędnymi częściami zamiennymi, bezpośrednio w aplikacji My McCormick.

PROCES AKTYWACJI ROZWIĄZAŃ CYFROWYCH

Dla klientów kupujących ciągniki wyposażone w McCormick Fleet & Remote Diagnostics Management i McCormick Farm Pro Pack.

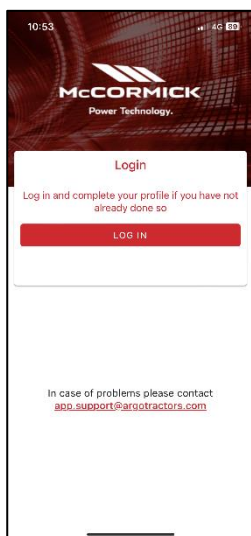
Licencje Digital Solutions mogą być aktywowane w ciągu 90 dni od daty rozpoczęcia gwarancji, po tym czasie nie mogą być już aktywowane.

1. Pobierz aplikację My McCormick ze sklepów

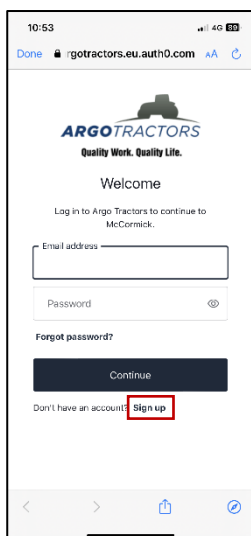


2. Utwórz konto My McCormick App

Otwórz aplikację i kliknij Zaloguj się.



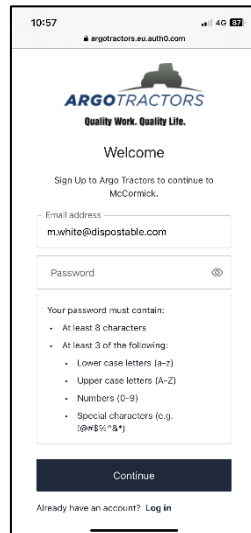
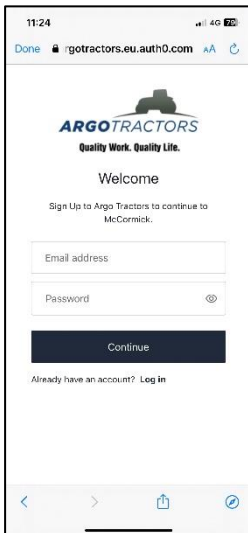
Kliknij Zarejestruj się.



Zarejestruj się przy użyciu adresu e-mail podanego sprzedawcy w celu wprowadzenia certyfikatu gwarancyjnego.

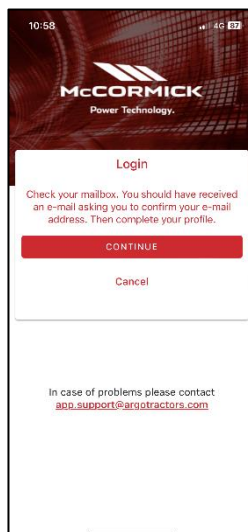
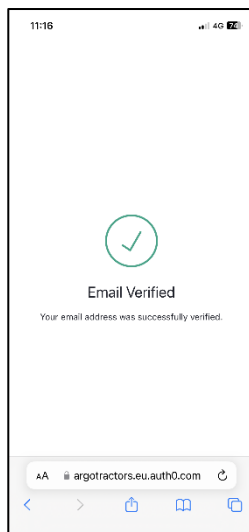
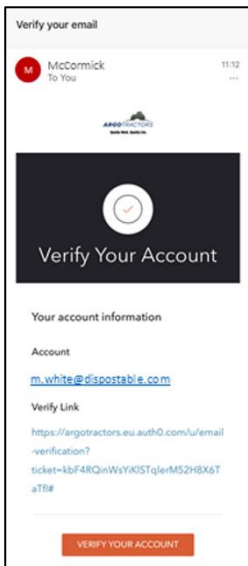
Wybierz hasło zawierające:

- co najmniej 8 znaków;
- co najmniej 3 z poniższych:
 - małe litery (a-z);
 - wielkie litery (A-Z);
 - cyfry (0-9);
 - znaki specjalne (np. !@#%&*).



Potwierdź rejestrację, klikając wiadomość e-mail otrzymaną na Twój adres e-mail.

Wróć do aplikacji i kliknij KONTYNUUJ.



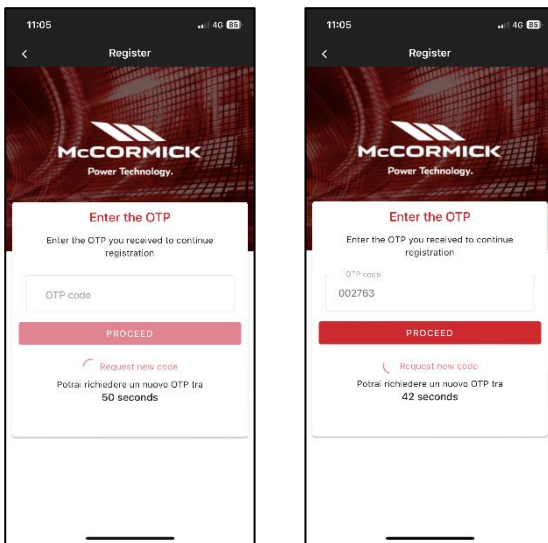
Wypełnij wszystkie pola formularza rejestracyjnego: Imię, nazwisko, numer telefonu, adres i odpowiedź na pytanie „Czy jesteś właścicielem jednego z naszych ciągników lub masz prawo do podpisywania umów?”.

The registration process is shown across five mobile app screenshots:

- Screenshot 1 (10:59):** The 'Register' form is displayed. Fields include: Name, Last name, Company name, E-mail (m.white@dispostable.com), Country, and Telephone. The McCormick logo is at the top.
- Screenshot 2 (10:59):** The form continues with Town/City, Post Code, and Street fields. Below these is a question: "Do you own one of our tractors or do you have the authority to sign contracts?" with a Yes/No dropdown. There are checkboxes for "I accept the Privacy Policy" and "I ACCEPT THIRD-PARTY MARKETING".
- Screenshot 3 (11:04):** The form is filled out. Name: Mike, Last name: White, Company name: MY FARM LTD, E-mail: m.white@dispostable.com, Country: GB, Telephone: 7711443970. The question "Do you own one of our tractors or do you have the authority to sign contracts?" is highlighted with a red box.
- Screenshot 4 (11:04):** The form is filled out. The question "Do you own one of our tractors or do you have the authority to sign contracts?" is highlighted with a red box. The 'REGISTER' button is highlighted with a red box.
- Screenshot 5 (11:18):** A modal dialog is shown over the form. The dialog asks: "Do you own one of our tractors or do you have the authority to sign contracts?" with radio buttons for Yes and No. There are 'CANCEL' and 'OKAY' buttons.

Zaakceptuj politykę prywatności i kliknij przycisk ZAREJESTRUJ SIĘ.

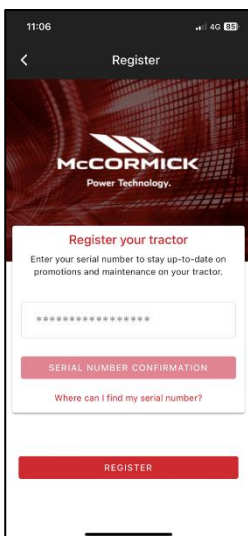
Zweryfikuj swój numer telefonu komórkowego, aby powiązać go z kontem My McCormick, wprowadzając kod OTP otrzymany w wiadomości SMS.



The image shows two sequential screenshots of the McCormick mobile app's registration process. Both screens have a dark red header with the McCormick logo and 'Power Technology.' text. The title 'Register' is at the top. The main heading is 'Enter the OTP' with the instruction 'Enter the OTP you received to continue registration'. A text input field for the OTP code is shown. In the first screenshot, the field is empty. In the second screenshot, the field contains the code '002783'. Below the input field is a red 'PROCEED' button. At the bottom, there is a link 'Request new code' with a circular arrow icon, and a message in Italian: 'Potrai richiedere un nuovo OTP tra 50 seconds' (first) and '42 seconds' (second).

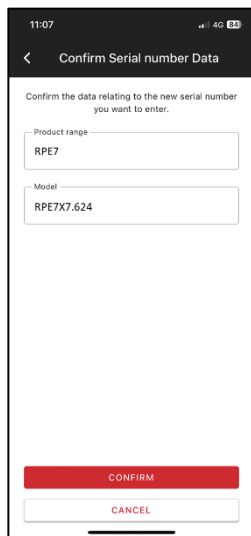
3. Zarejestruj swój nowy ciągnik

Zarejestruj swój nowy ciągnik, potwierdzając numer seryjny zaproponowany przez system (automatyczne dopasowanie do adresu e-mail/numeru telefonu konta i karty gwarancyjnej) lub wprowadzając numer seryjny.



The image shows a screenshot of the McCormick mobile app's registration process for a new tractor. The header is the same as the previous screens. The title 'Register' is at the top. The main heading is 'Register your tractor' with the instruction 'Enter your serial number to stay up-to-date on promotions and maintenance on your tractor.' Below this is a text input field for the serial number, which is currently filled with asterisks. Below the input field is a red 'SERIAL NUMBER CONFIRMATION' button. Underneath is a link 'Where can I find my serial number?'. At the bottom is a large red 'REGISTER' button.

Potwierdź model ciągnika



11:07 4G

< Confirm Serial number Data

Confirm the data relating to the new serial number you want to enter.

Product range
RPE7

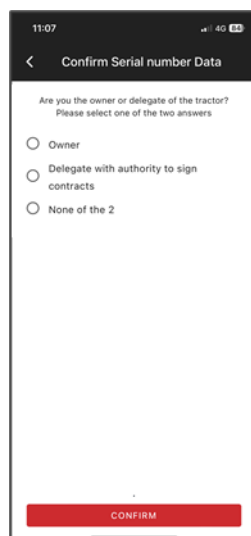
Model
RPE7X7.624

CONFIRM

CANCEL

potwierdź, że jesteś:

- właścicielem ciągnika
- osobą upoważnioną do podpisywania umów (w odniesieniu do konkretnego gospodarstwa).
Ta funkcja daje możliwość większym gospodarstwom posiadania przedstawiciela prawnego do podpisania umowy (zamiast właściciela) i automatycznego generowania umowy, w której stwierdza się, że osoba podpisująca umowę nie jest właścicielem, ale zamiast tego kimś z gospodarstwa posiadającym prawne upoważnienie do podpisywania umów.
- żadnym z 2



11:07 4G

< Confirm Serial number Data

Are you the owner or delegate of the tractor?
Please select one of the two answers

☐ Owner

☐ Delegate with authority to sign contracts

☐ None of the 2

CONFIRM

i potwierdź dane.

11:074G

<Serial number Warranty

Serial number Warranty

Name

Tom

Last name

WhiteE AGRICOLE

E-mail

m.white@dispostable.com

Street

7 Baker Street

Town/City

London

Post Code

W1H6ED

Province

UK

Country

UK

Phone number (mobile)

+447711443970

Company name

MY FARM LTD

CONFIRM

4. Rejestracja zakończona pomyślnie

Rejestracja ciągników zakończona sukcesem.



Kliknij przycisk ZAREJESTRUJ SIĘ, aby pomyślnie zakończyć tworzenie konta My McCormick.



5. Aktywacja gwarancji i licencji rozwiązań cyfrowych

Po zalogowaniu się do aplikacji uzyskasz bezpośredni dostęp do sekcji Moje ciągniki.

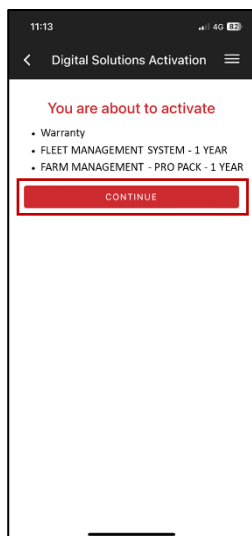
Kliknij ciągnik, aby wyświetlić szczegóły.



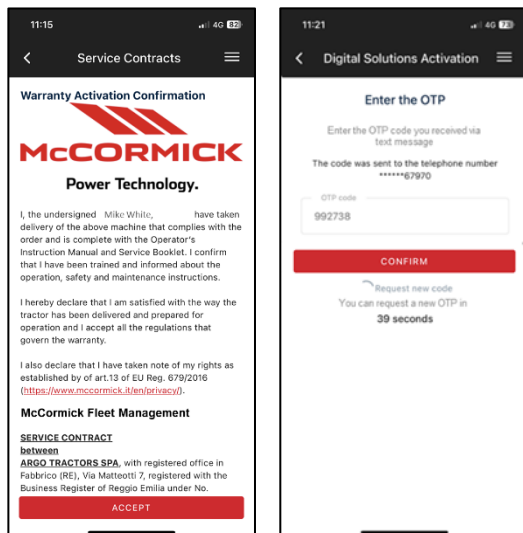
Kliknij AKTYWUJ.



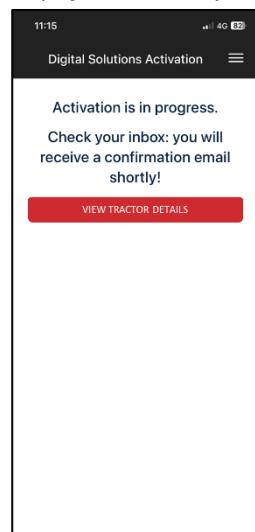
Kliknij KONTYNUUJ.



Cyfrowe podpisywanie umów przy użyciu OTP otrzymanego w wiadomości tekstowej.



Kopię umów otrzymasz pocztą elektroniczną.



6. Dostęp do McCormick Farm i aktywacja Fleet Management

Konto McCormick Farm jest już aktywne.

Pobierz aplikację McCormick Farm ze sklepów.

Wejdź do McCormick Farm używając tego samego użytkownika i hasła, które zostały utworzone dla My McCormick.

Pobierz aplikację McCormick Fleet Management ze sklepów.

Konto Fleet Management **nie** jest jeszcze aktywne.

Po aktywacji licencji Fleet Management (krok 5), otrzymasz wiadomość e-mail od noreply@actiaitalia.com.

Kliknij link, aby potwierdzić aktywację i ustawić hasło.

UWAGA: *Począwszy od kroku 7, możesz kontynuować za pomocą urządzenia mobilnego lub komputera.*

Aby zapewnić lepsze warunki użytkowania, sugerujemy:

- *Krok 7, 8, 9, 10: KOMPUTER*
- *Krok 11, 12: URZĄDZENIE MOBILNE*
- *Krok 13: KOMPUTER*

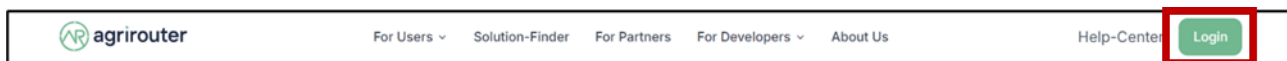
OSTRZEŻENIE: Komunikat 518096 wyświetlany na desce rozdzielczej ciągnika oznacza, że rozwiązania cyfrowe nie zostały aktywowane. Komunikat zniknie po zakończeniu procesu aktywacji.

7. Utwórz swoje konto Agrirouter

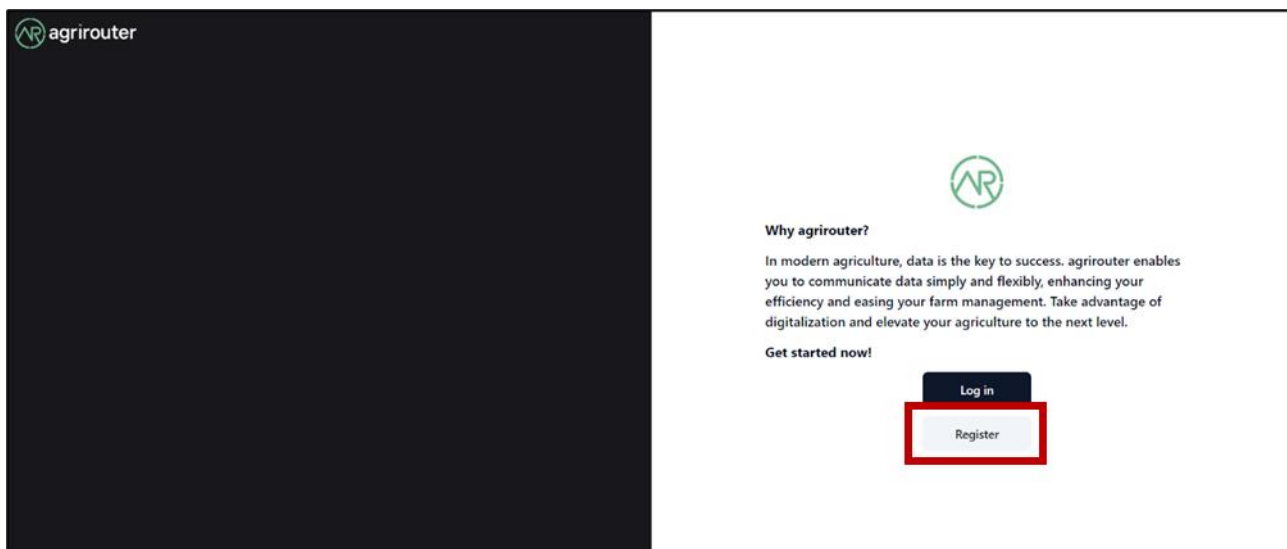
UWAGA: Jeśli masz już konto Agrirouter, przejdź do kroku 8.

Połącz się z witryną Agrirouter (<https://agrirouter.com/en/>).

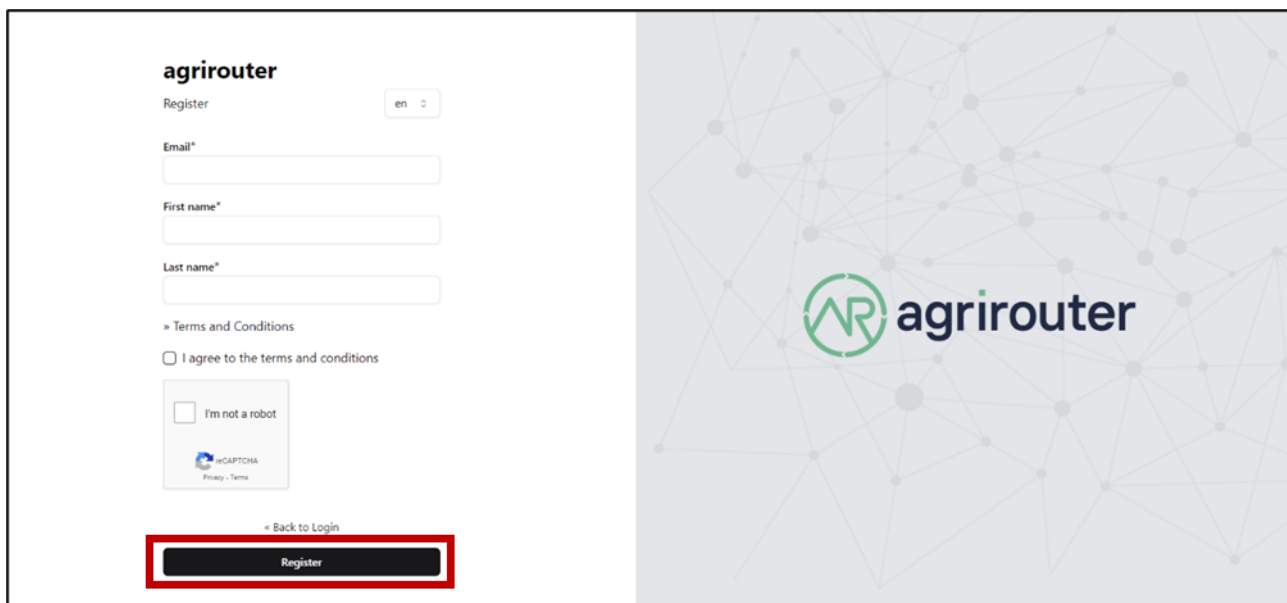
Kliknij przycisk LOGOVANIE.



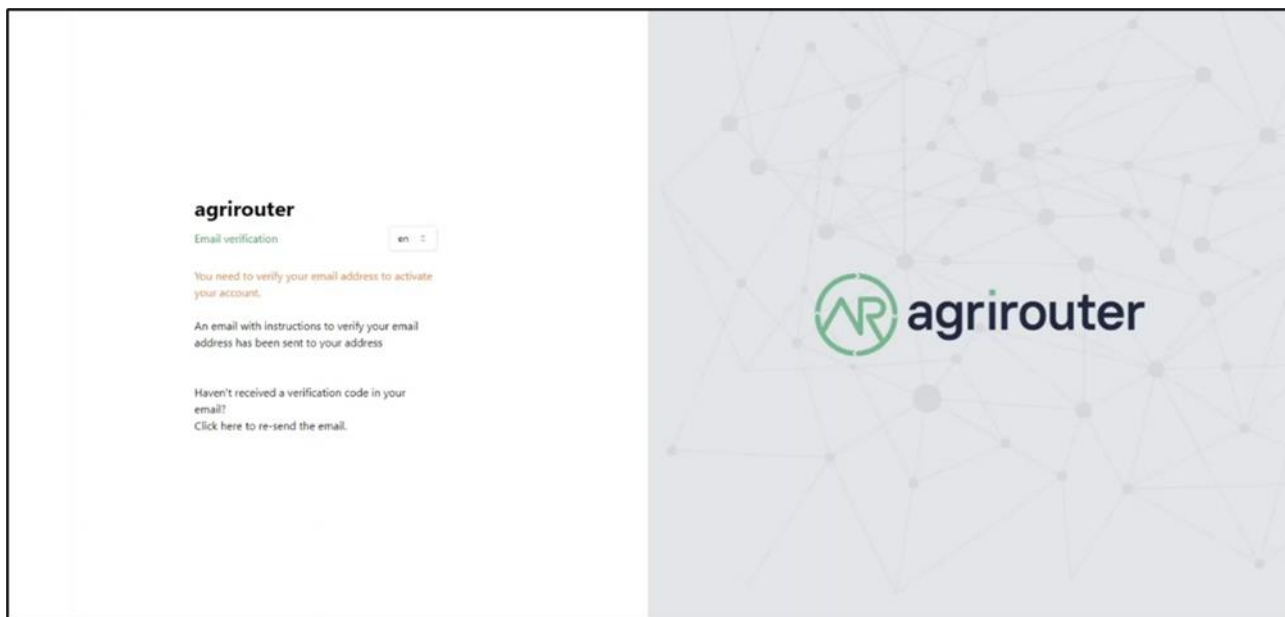
Kliknij przycisk ZAREJESTRUJ SIĘ.



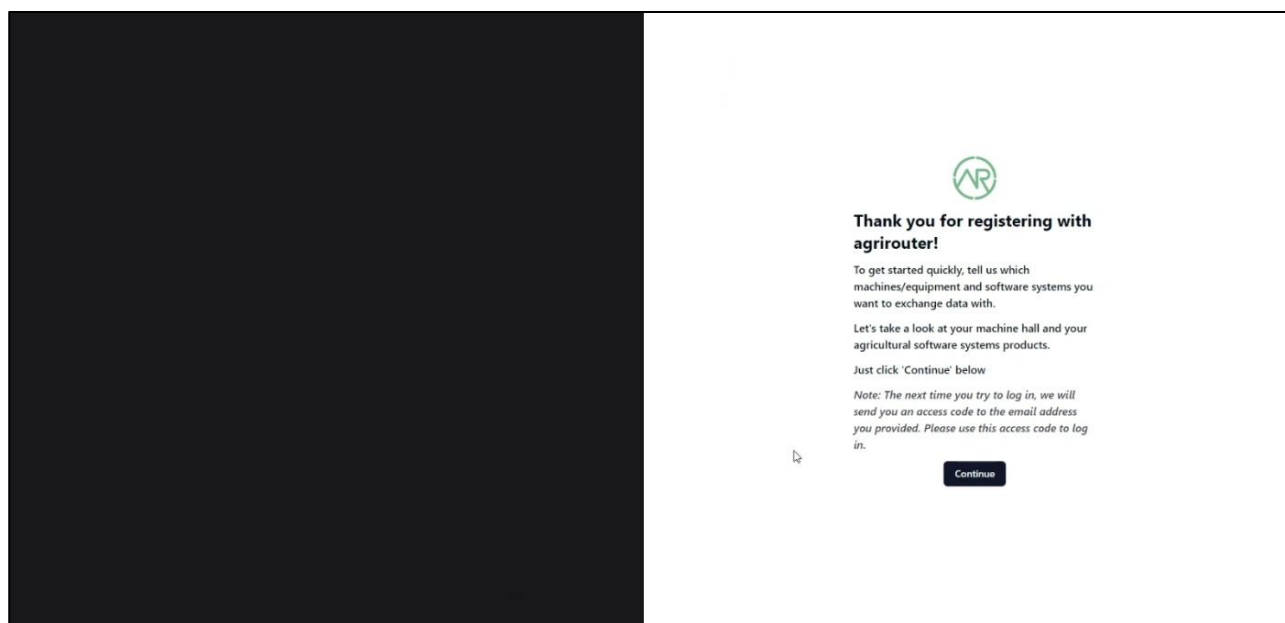
Wypełnij wszystkie pola i kliknij przycisk REJESTRUJ.

The image shows the registration form on the Agrirouter website. The form is titled 'agrirouter Register' and includes a language selector set to 'en'. It contains several input fields: 'Email*', 'First name*', and 'Last name*'. Below these fields, there is a section for 'Terms and Conditions' with a checkbox for 'I agree to the terms and conditions'. There is also a checkbox for 'I'm not a robot' and a CAPTCHA widget. At the bottom of the form, there is a link 'Back to Login' and a large black 'Register' button, which is highlighted with a red rectangular border. The right side of the page features a large background image with the Agrirouter logo and a network diagram.

8. Aktywuj swoje konto Agrirouter



Potwierdź rejestrację klikając w link otrzymany w e-mailu.



Wybierz **McCormick** z listy producentów.

Which manufacturer would you like to add?

McCormick



Back Save

Wybierz **Argo Tractors Fleet Router Management** z listy programów.

**Next, let's take a look at your agricultural software.
Tell us which software you use**

Argo Tractors Fleet Router Management X

Select a software...



Wprowadź nazwę swojej firmy.

Please tell us a bit about your company

Company name

Please enter your company name here.

Description

Please describe your company here.

Aktywacja Agrirouter została zakończona.



+ Manufacturer + Communication unit (CU)



+ Software

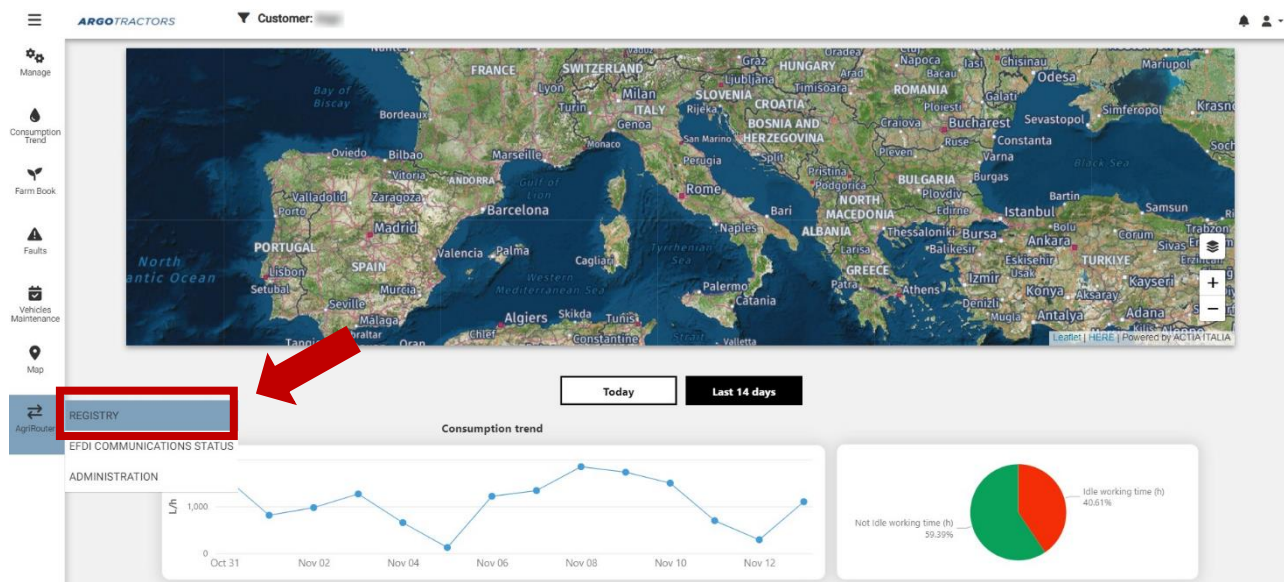
 agrirouter

 Argo Tractors Fleet Router Manag...  

9. Włączenie McCormick Fleet Management na koncie Agrirouter

Zaloguj się do PORTALU ZARZĄDZANIA FLOTĄ ARGO <https://argofleet.argotracors.com/> (nie do portalu McCormick Fleet) za pomocą swoich danych uwierzytelniających, utworzonych w punkcie 6.

Kliknij ikonę Agrirouter, a następnie Rejestruj.



UWAGA: Aktywacja integracji Agrirouter musi zostać wykonana tylko po raz pierwszy i tylko raz, aby połączyć platformę Fleet Management z Agrirouter. Jeśli wcześniej włączono platformę Fleet Management i musisz włączyć tylko pojazdy, po kliknięciu ikony Agrirouter, a następnie Rejestruj, możesz przejść do kroku 10.

Kliknij Aktywuj integrację Agrirouter.

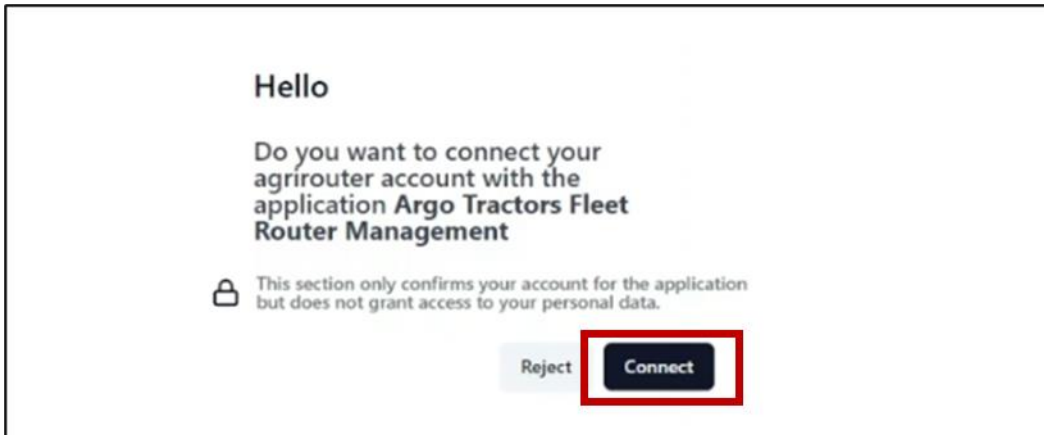
The screenshot shows the ARGOTRACORS portal interface with the 'Activate Agrirouter integration' button highlighted in a red box. Below the button, there is a 'Devices' section with a search bar and a table for device registration.

Device Serial Number	Name	Description	Endpoint Id	Onboarded In Agri Router

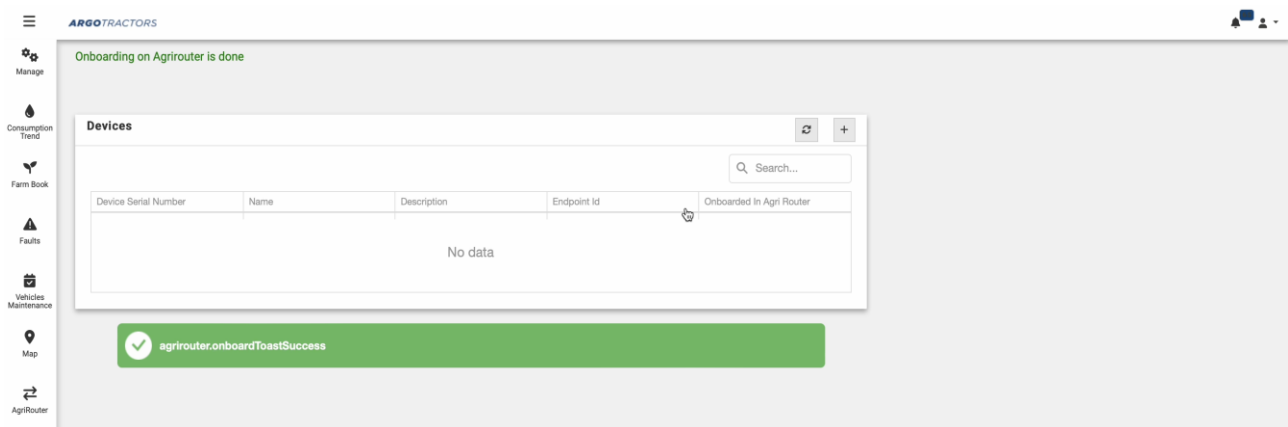
Automatycznie otworzy się okno strony internetowej Agrirouter.

Wprowadź swoje dane uwierzytelniające Agrirouter (jeśli używana przeglądarka nie zapisała danych uwierzytelniających Agrirouter).

Kliknij POŁĄCZ.

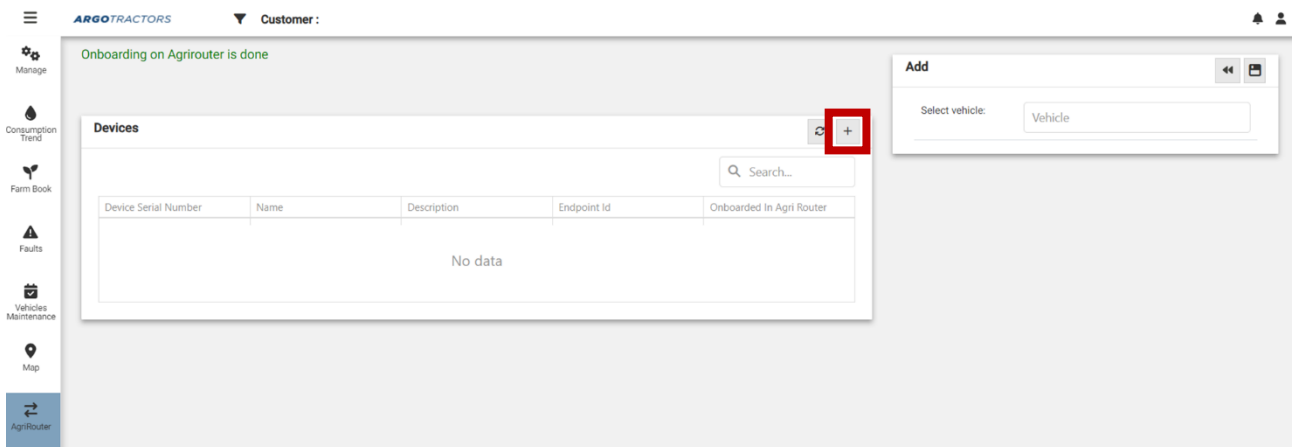


Włączenie McCormick Fleet Management zostało zakończone pomyślnie.

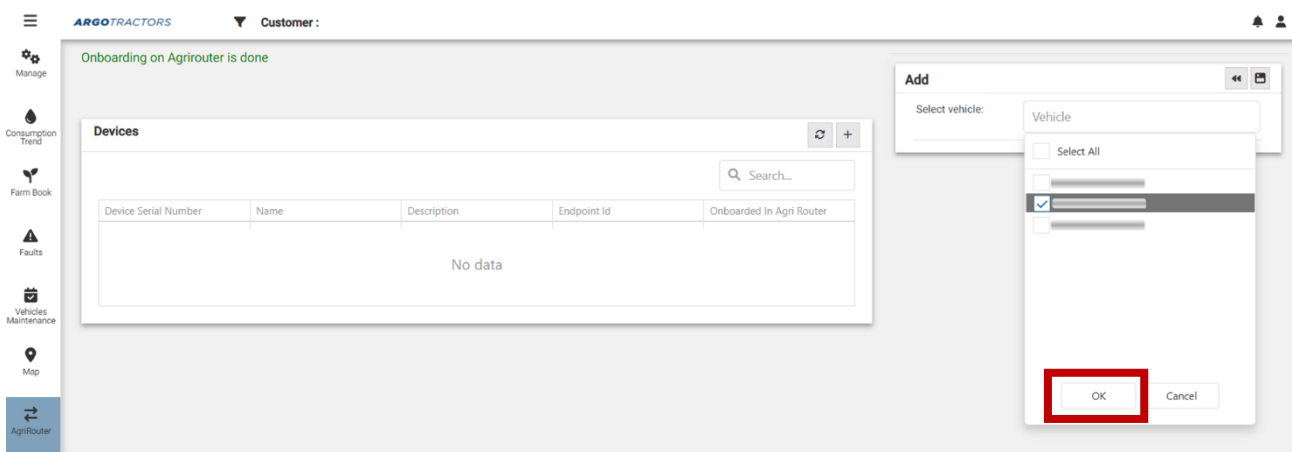


10. Tworzenie pojazdów i wprowadzanie ich na konto Agrirouter

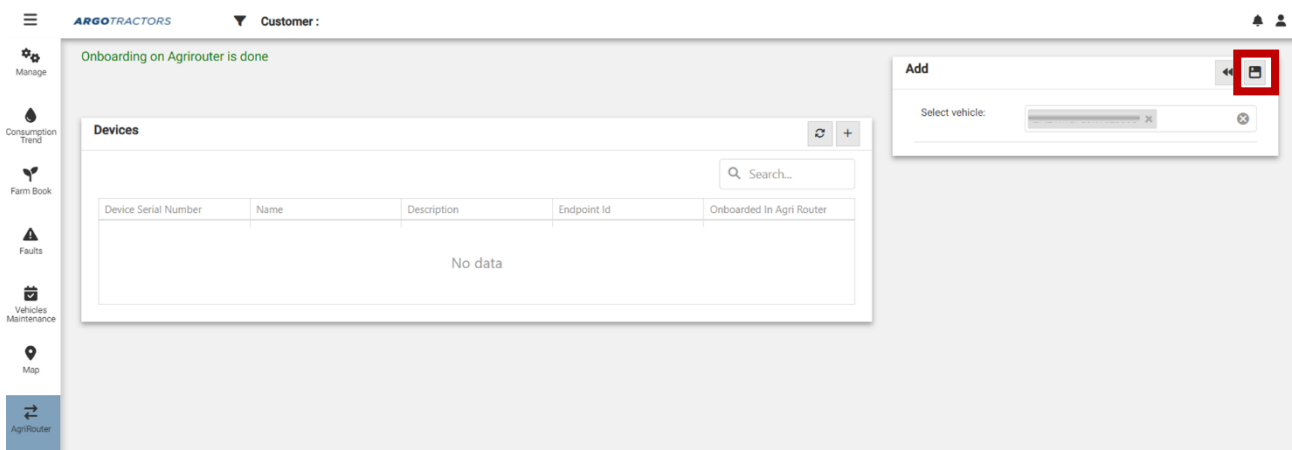
Kliknij ikonę +, aby dodać pojazd.



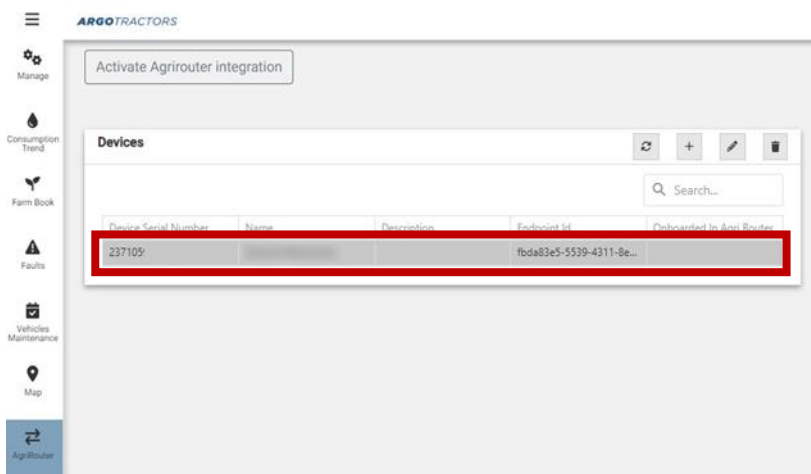
Wybierz swój pojazd z listy rozwijanej i kliknij OK.



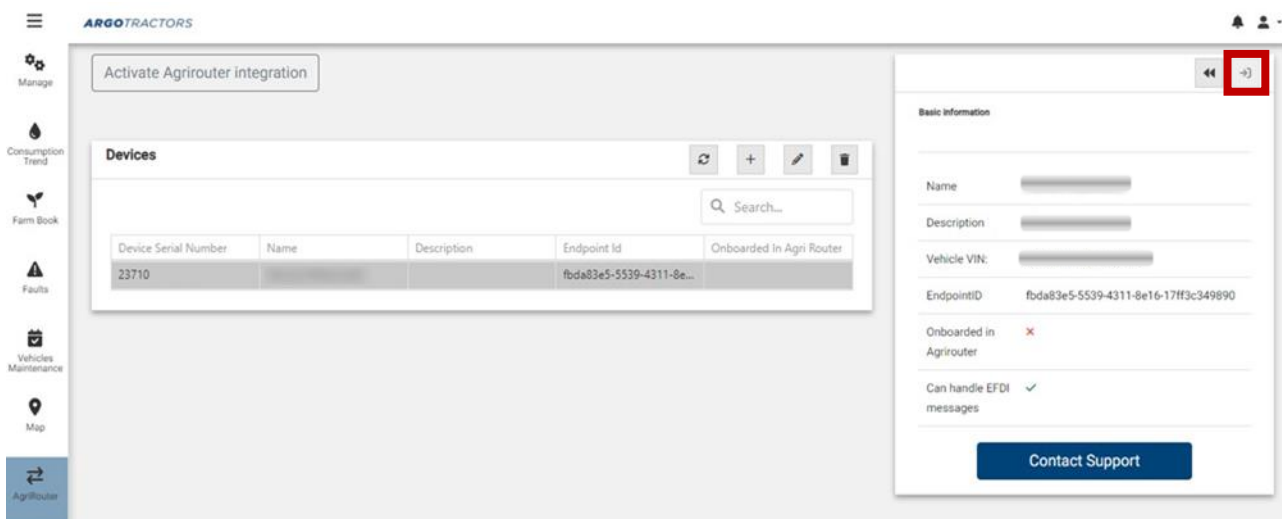
Kliknij ikonę zapisu.



Wybierz właśnie dodany pojazd.

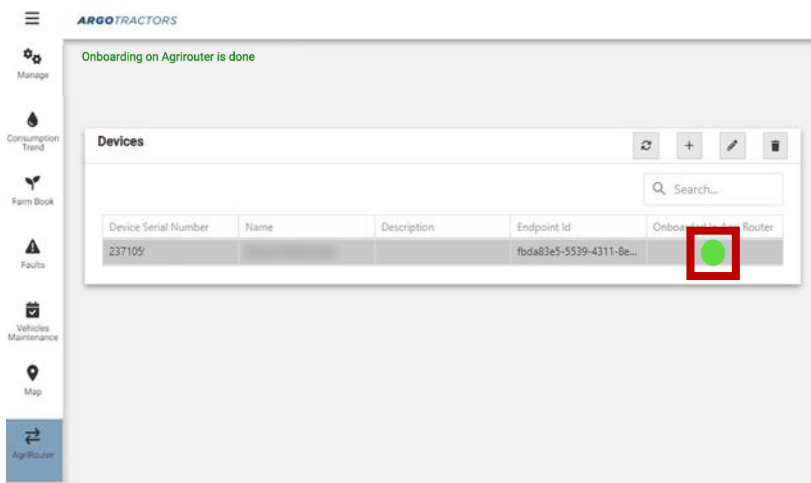


Kliknij ikonę *wprowadzenia*, aby przejść do wprowadzenia do Agrirouter.



Wprowadzenie jest zakończone, gdy obok pojazdu pojawi się zielona kropka.

UWAGA: Ukończenie procesu wprowadzania pojazdu może zająć do 60 sekund.



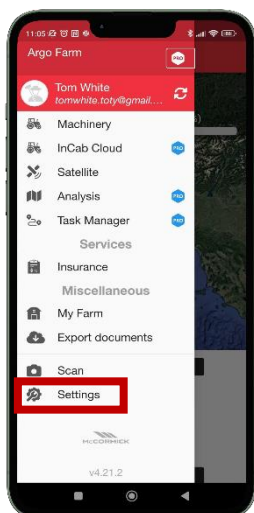
11. Połączenie McCormick Farm z kontem Agrirouter

Kroki 11 i 12 możesz wykonać w aplikacji McCormick Farm na telefonie komórkowym lub na komputerze połączonym z <https://app-mccormick-farm.xfarm.ag/#/login>.

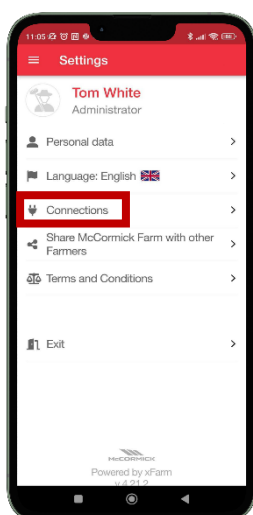
Otwórz aplikację McCormick Farm i zaloguj się przy użyciu danych uwierzytelniających My McCormick.



Otwórz menu i kliknij Ustawienia.



Kliknij Połączenia.



Kliknij Połącz.

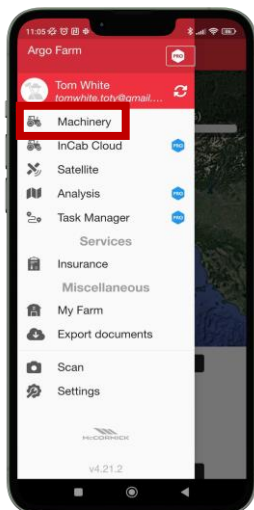


Konto McCormick Farm zostanie połączone automatycznie.

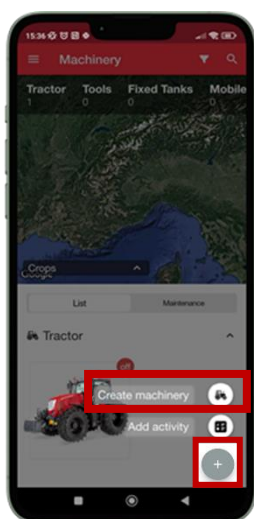
12. Połączenie pojazdów z McCormick Farm

Otwórz aplikację McCormick Farm.

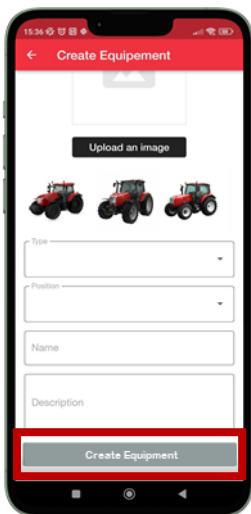
Otwórz menu boczne i kliknij Maszyny.



Kliknij przycisk + w prawym dolnym rogu i wybierz opcję Utwórz maszyny.

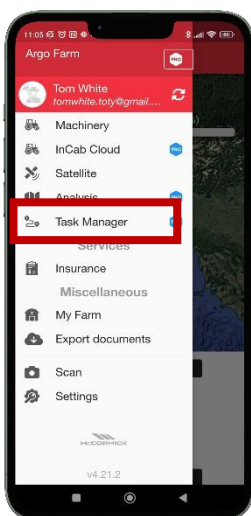


Wypełnij wszystkie pola i kliknij przycisk Utwórz sprzęt.



Włącz pojazd na co najmniej 20 minut: jest to obowiązkowy krok, który umożliwia aplikacji McCormick przyjęcie zadania i poprawne kontynuowanie procesu.

Wróć do menu głównego i kliknij Menedżer zadań.



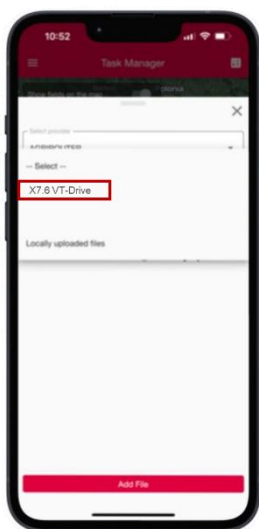
Kliknij przycisk w prawym górnym rogu.



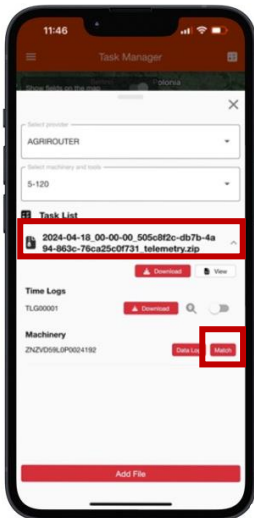
Kliknij Wybierz dostawcę i wybierz AGRROUTER: na rozwijanej liście poniżej znajdują się wszystkie punkty końcowe połączone do platformy Agrirouter.

Kliknij Wybierz maszyny i narzędzia i wybierz ciągnik, który chcesz podłączyć: ma on nazwę, którą wpisałeś w Argo Fleet w kroku 10 podczas tworzenia ciągnika.

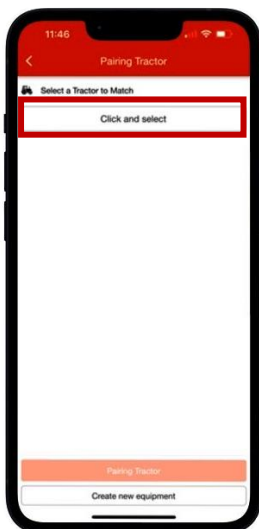
Uwaga: W niektórych przypadkach może pojawić się numer seryjny ciągnika, a nie jego nazwa wprowadzona w Argo Fleet w kroku 10. W takim przypadku zidentyfikuj ciągnik po numerze seryjnym.



Otwórz menu i kliknij „Dopasuj”.



Kliknij przycisk „Kliknij i wybierz”

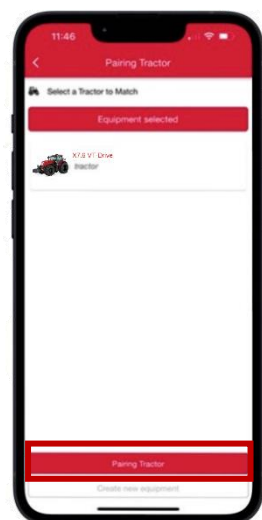


Jeśli zapomniałeś wcześniej utworzyć ciągnik, możesz dopasować Zadanie i utworzyć nową maszynę bezpośrednio z tego kroku, klikając „utwórz nowy sprzęt”.

Spośród dostępnych ciągników wybierz ciągnik, z którym chcesz się połączyć.

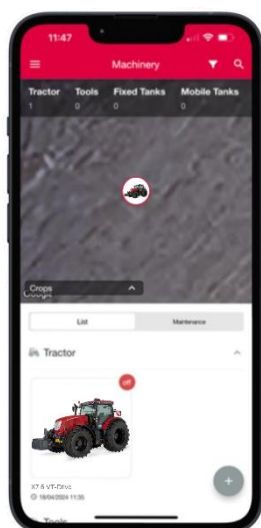


Kliknij opcję parowania ciągnika.



Pojazd został pomyślnie połączony.

Aby sprawdzić, czy połączenie się powiodło, przejdź do modułu Maszyny. W górnym rogu ciągnika będzie widoczna ikona informująca o „włączeniu” lub „wyłączeniu”, niezależnie od tego, czy ciągnik pracuje i wysyła dane.

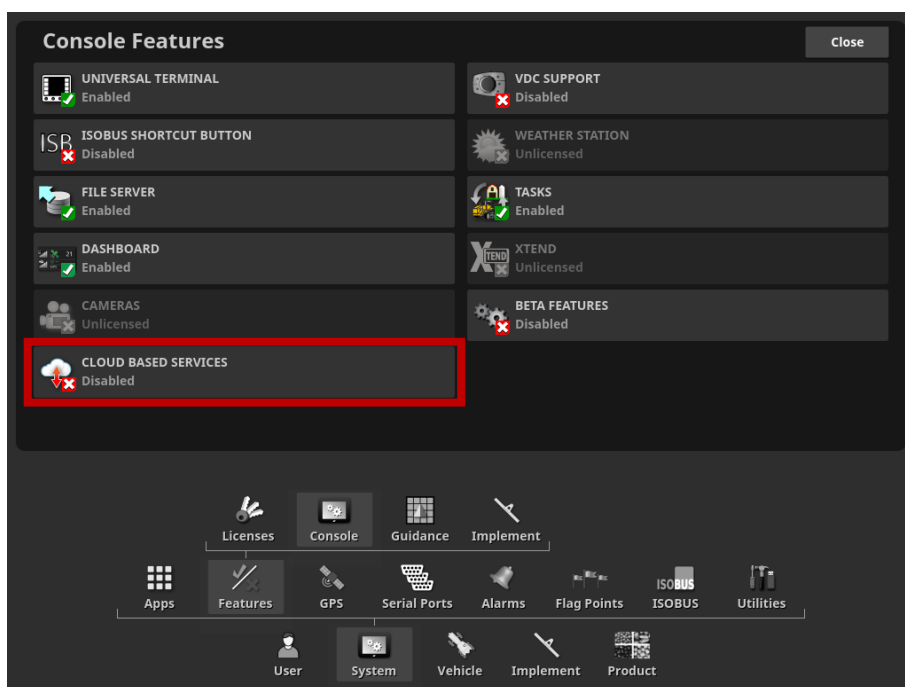


13. Podłączenie X25 (jeśli jest dostępny) do konta Agrirouter

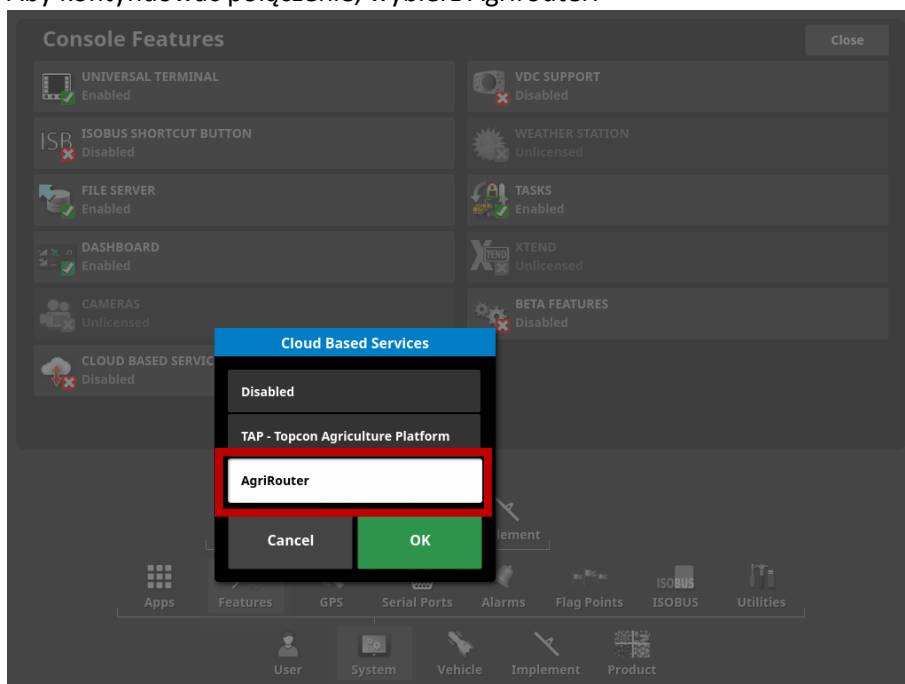
UWAGA: Aby wykonać poniższe czynności, urządzenie X25 musi być podłączone do Internetu (zapoznaj się z instrukcją obsługi X25, aby dowiedzieć się, jak nawiązać połączenie).

Na urządzeniu X25 kliknij ikonę Usługi w chmurze (WYŁĄCZONE).

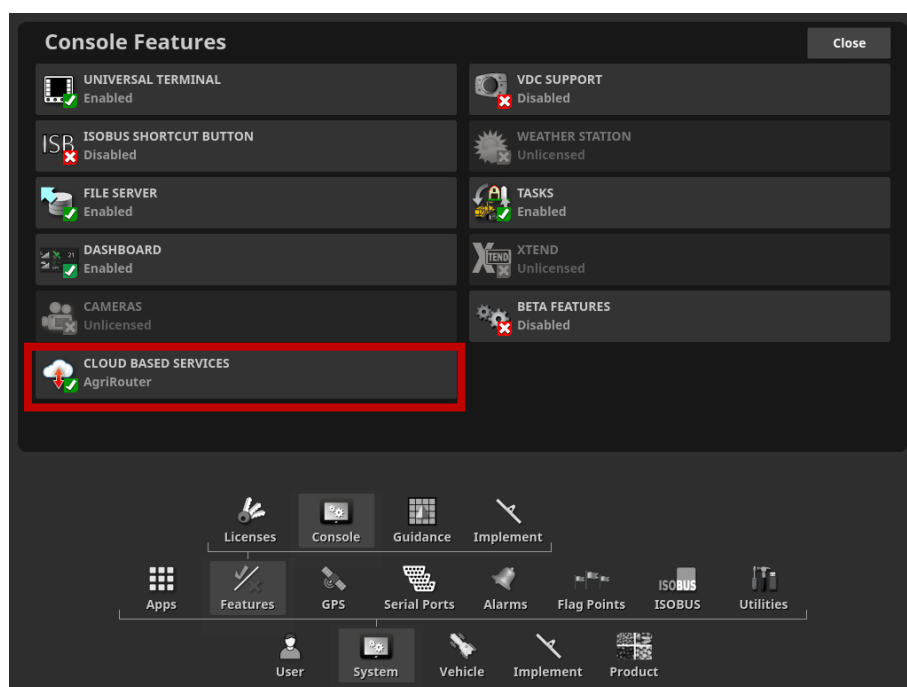
Usługi w chmurze wymagają dedykowanej licencji. Jest ona dołączona do fabrycznie zamontowanego X25, w przypadku X25 z rynku wtórnego skontaktuj się ze sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji.



Aby kontynuować połączenie, wybierz Agrirouter.



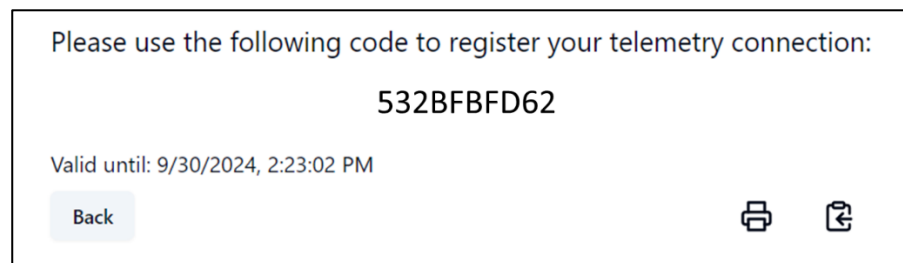
Połączenie zostanie potwierdzone, gdy ikona Cloud Based Services zmieni kolor na zielony (PODŁĄCZONO).



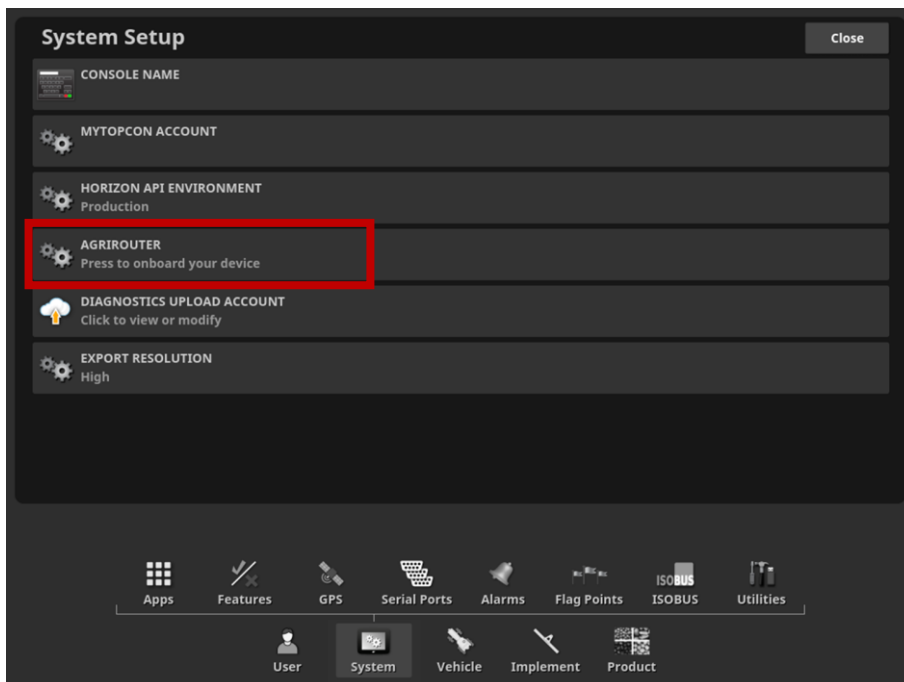
Przejdź do swojego konta Agrirouter i kliknij Dodaj połączenie.



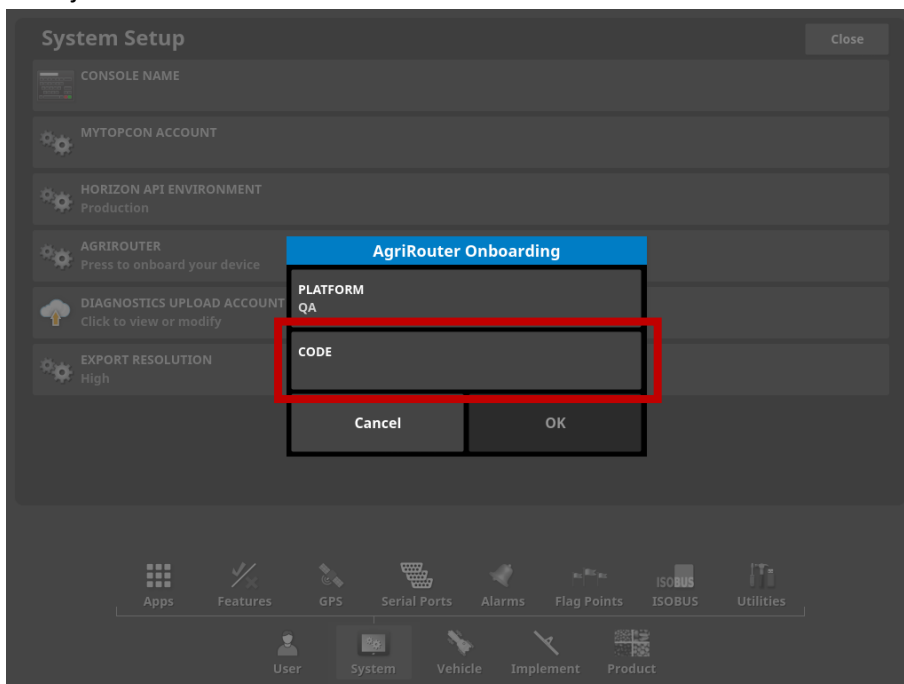
Skopiuj kod, który się pojawi, aby zakończyć proces inicjalizacji.



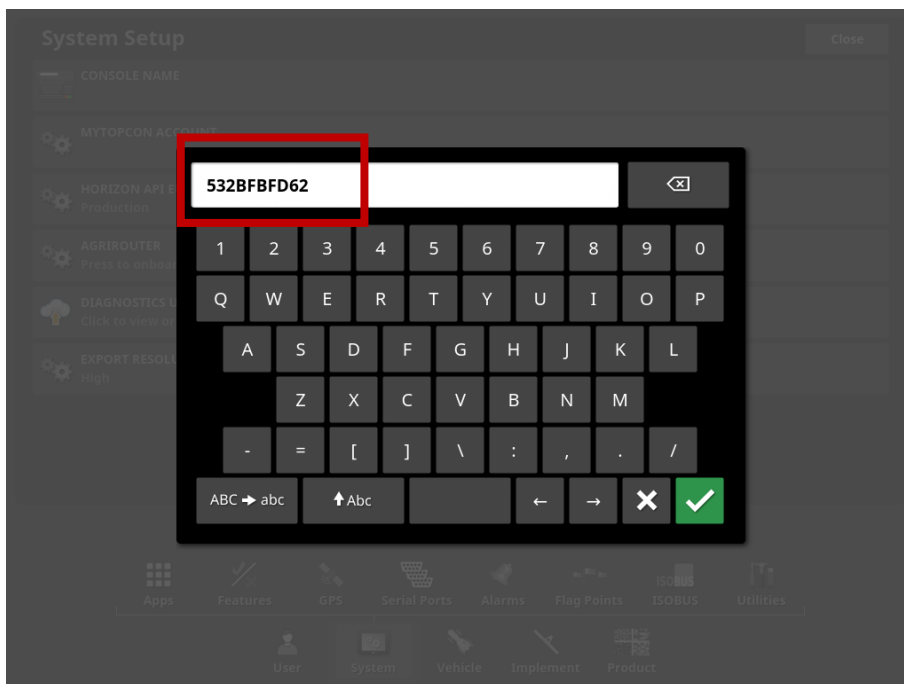
W urządzeniu X25, w Ustawieniach systemu, kliknij Agrirouter, aby włączyć urządzenie.



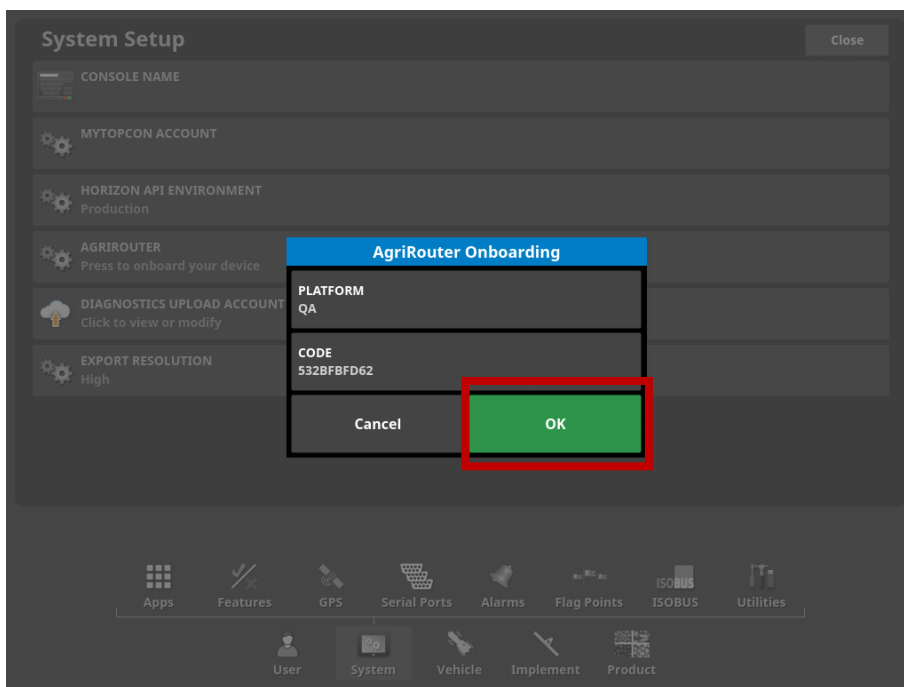
Kliknij KOD.



Wklej wyświetlony KOD i kliknij przycisk ✓.



Kliknij OK, aby potwierdzić.



Aktywacja zakończyła się pomyślnie.

Aktywacja aplikacji Digital Solutions powiodła się.

Jeśli potrzebujesz wsparcia podczas tego procesu, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

W przypadku pytań dotyczących aplikacji My McCormick i procesu aktywacji napisz wiadomość e-mail na adres: app.support@argottractors.com

W przypadku pytań dotyczących McCormick Fleet Management napisz wiadomość e-mail na adres: atfleetmanager@argottractors.com

W przypadku pytań dotyczących McCormick Farm połącz się z aplikacją McCormick Farm i skorzystaj z czatu.

Przydatne linki

- My McCormick – App iOS <https://apps.apple.com/pl/app/my-mccormick/id6443561270>
- My McCormick – App Google Play <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.argotracors.mymccormick>
- McCormick Fleet Management –web <https://mccormickfleet.argotracors.com/#/auth/login>
- McCormick Fleet Management – App iOS <https://apps.apple.com/pl/app/mccormick-fleet-management/id1565970388>
- McCormick Fleet Management – App Google Play https://play.google.com/store/apps/details?id=com.actiaitalia.actiafleet_agriculture_mobile.mccormick
- McCormick Farm – web <https://app-mccormick-farm.xfarm.ag/#/login>
- McCormick Farm – App iOS <https://apps.apple.com/pl/app/mccormick-farm/id1634192134>
- McCormick Farm – App Google Play <https://play.google.com/store/apps/details?id=it.mccormick.mccormickfarm>
- Agrirouter – web <https://agrirouter.com/pl/>